

H I F O N I C S
MAXXIMUS
S E R I E S

DUAL BANDPASS SYSTEM
MXZ12DUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG · USER'S MANUAL

VERS. 1.0

ACHTUNG

Das Abspielen von sehr lauter Musik in einem Fahrzeug kann dauerhaft Ihr Gehör schädigen und Ihre Wahrnehmungsfähigkeit im Straßenverkehr beeinträchtigen. Es ist daher ratsam, während der Fahrt auf dauerhaft hohe Lautstärken zu verzichten. Wir übernehmen keine Haftung für Hörschäden, Körperverletzungen oder Sachschäden, die durch die Verwendung oder dem Missbrauch dieses Produkts resultieren.

ENTSORGUNG/ RECYCLING



Falls Sie das Subwoofer-System entsorgen müssen, beachten Sie, dass keine elektronischen Geräte im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie das Subwoofer-System samt Komponenten in einer geeigneten Recyclinganlage gemäß den örtlichen Abfallbestimmungen. Konsultieren Sie gegebenenfalls Ihre örtliche Behörde oder Ihren Händler.

Mehr Informationen unter www.audiodesign.de/entsorgung

HINWEISE VOR DER INSTALLATION

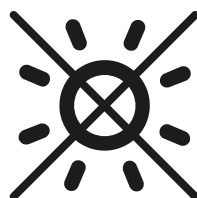
- Wählen Sie für die Installation eine Position im Fahrzeug, bei der weder das Sichtfeld des Fahrers, noch die Sicherheit der Insassen beeinträchtigt wird. Dies gilt besonders für Airbag-Zonen und Sicherheitsgurte.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät während der Fahrt nicht lösen kann bzw. jemand im Fahrgastraum verletzen kann. Es wird empfohlen, das Soundsystem wenn möglich mit Spanngurten oder ähnlichen Befestigungsarten im Kofferraum zu befestigen.
- Alle Kabel sollten so kurz als möglich gehalten werden, um Verluste und Störungen zu vermeiden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Staub und Schmutz.
- Achten Sie bei der Installation und der Befestigung des Geräts unbedingt darauf, dass keine Komponenten des Fahrzeugs (Airbags, Sicherheitsgurte, Kabelstränge, Benzintank etc.) beschädigt werden.
- Schrauben Sie bitte keine anderen Geräte wie z.B. Verstärker auf das Gehäuse. Dadurch könnte die Elektronik beschädigt werden.
- Die Leistung und Zuverlässigkeit des Soundsystems ist von der Qualität des Einbaus abhängig. Lassen Sie die Installation vorzugsweise von einem Einbauspezialisten vornehmen.



10 ~ 90%



-25 ~ 50°C



SPEZIFIKATIONEN

MXZ12DUAL	Dual-Bandpass-System
Subwoofer	2 x 30 cm (12")
Nominale Impedanz	4 + 4 Ω
Frequenzbereich	30 - 200 Hz
Belastbarkeit Nominalbelastbarkeit ¹ Maximalbelastbarkeit ²	2000 Watt/RMS 4000 Watt/Max.
Empfohlene Verstärkerleistung³	800 - 1200 Watt/RMS pro Anschluss-Terminal
Abmessungen	880 x 390 x 550/390 mm

¹ Die **Nominalbelastbarkeit** wird in Watt RMS angegeben und stellt einen Effektivwert dar. Dieser entspricht dem durchschnittlichen Leistungswert des Subwoofers im entsprechenden Frequenzbereich. Der Wert wird in einem aufwendigen Messverfahren mittels Rosa-Rauschen (Pink-Noise) ermittelt. RMS ist die Abkürzung für "Root Mean Square", was übersetzt „Quadratischer Mittelwert“ bedeutet.

² Die **Maximalbelastbarkeit** stellt einen Richtwert dar, der die Leistung bei der dauerhaften Wiedergabe von Musik mit lauten sowie leisen Passagen und Pausen widerspiegelt. Hierbei wird berücksichtigt, dass sich der Subwoofer durch die dynamische Musikwiedergabe immer wieder „erholen“ und thermisch abkühlen kann.

³ Die **Empfohlene Verstärkerleistung** ist abhängig von der tatsächlichen Ausgangsleistung des Verstärkers, welche auch abhängig von der angeschlossenen Bordspannung ist. Prinzipiell sollte ein Verstärker immer etwa 20-30 % mehr Leistung als die in RMS angegebene Nominalbelastbarkeit des Lautsprechers haben, um Verzerrungen bzw. Clipping im Audiosignal zu vermeiden, da ansonsten die Schwingspule des Lautsprechers beschädigt werden könnte.

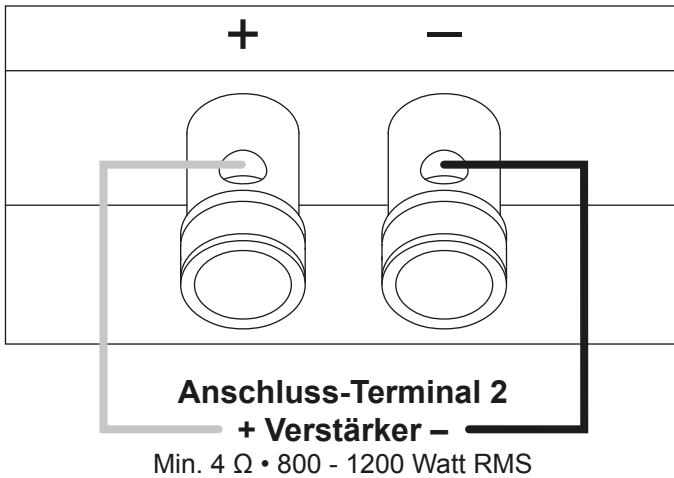
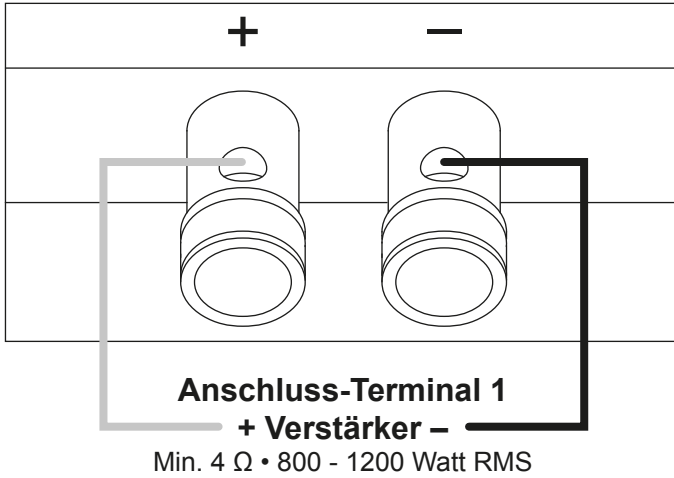
LED-BELEUCHTUNG

In den HiFONICS MAXXIMUS Gehäuse-Subwoofern ist eine LED-Beleuchtung integriert. Diese Beleuchtung darf jedoch nur bei stehendem Fahrzeug in Betrieb genommen werden.

Es empfiehlt sich daher die Einschaltung der LED-Beleuchtung über die Kofferraum-Beleuchtung des Fahrzeuges vorzunehmen. Der Anschluss der LED-Beleuchtung erfolgt über ein separat beiliegendes Kabel, das mit der im Anschlussterminal integrierten Anschluss-Buchse (12V DC) verbunden wird.

Verbinden Sie das mit Plus gekennzeichnete Anschlusskabel mit der 12 Volt Plusleitung und das mit Minus gekennzeichnete Anschlusskabel mit der Masseleitung der Kofferraum-Beleuchtung Ihres Fahrzeuges. Achten Sie bei dem Anschluss der Kabel unbedingt auf die korrekte Polung.

ANSCHLUSSDIAGRAMM



CAUTION

Playing very loud music in a vehicle can permanently damage your hearing and impair your ability to perceive traffic. It is therefore advisable to avoid using permanently high volumes while driving. We assume no liability for hearing loss, bodily injury, or property damage resulting from the use or misuse of this product.

DISPOSAL/RECYCLING



If you have to dispose the subwoofer system, please note that no electronic devices must be disposed in the household waste. Dispose the subwoofer system at a suitable recycling facility in accordance with local waste regulations. If necessary, consult your local authority or dealer.

More information at www.audiodesign.de/english/disposal

IMPORTANT NOTES PRIOR TO INSTALLATION

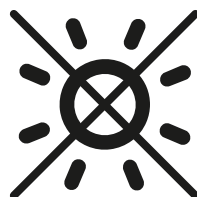
- For the installation, choose a position in the vehicle that does not impair the driver's field of vision or the safety of the passengers. This is particularly true for airbag zones and seat belts.
- Make sure that the device cannot come loose while driving or injure someone in the passenger compartment. It is recommended to secure the sound system in the trunk using straps or similar fastening methods if possible.
- When installing and fastening the device, make sure that no components of the vehicle (airbags, seat belts, cable harnesses, fuel tank, etc.) are damaged.
- All cables should be kept as short as possible to avoid losses and interference.
- Protect the device from moisture, dust and dirt.
- Please do not screw any other devices such as amplifiers onto the housing. This could damage the electronics.
- The performance and reliability of the sound system depends on the quality of the installation. It is best to have the installation carried out by an installation specialist.



10 ~ 90%



-25 ~ 50°C



SPECIFICATIONS

MXZ12DUAL	Dual Bandpass System
Subwoofer	2 x 30 cm (12")
Nominal impedance	4 + 4 Ω
Frequency range	30 - 200 Hz
Power handling Nominal power handling ¹ Maximum power handling ²	2000 Watts/RMS 4000 Watts/Max.
Recommended amplifier power³	800 - 1200 Watt/RMS per each terminal
Dimensions	880 x 390 x 550/390 mm

¹ The **nominal power handling** is given in watts RMS and represents an effective value. This corresponds to the average power value of the subwoofer in the corresponding frequency range. The value is determined in a complex measuring process using pink noise. RMS is the abbreviation for "Root Mean Square".

² The **maximum power handling** represents a benchmark that reflects the performance when playing music continuously with loud and quiet passages and pauses. This takes into account that the subwoofer can always "recover" and cool down thermally due to the dynamic music playback.

³ The **recommended amplifier power** depends on the actual output power of the amplifier, which also depends on the connected on-board voltage. In principle, an amplifier should always have around 20-30% more power than the nominal power handling of the speaker specified in RMS in order to avoid distortion or clipping in the audio signal, otherwise the speaker's voice coil could be damaged.

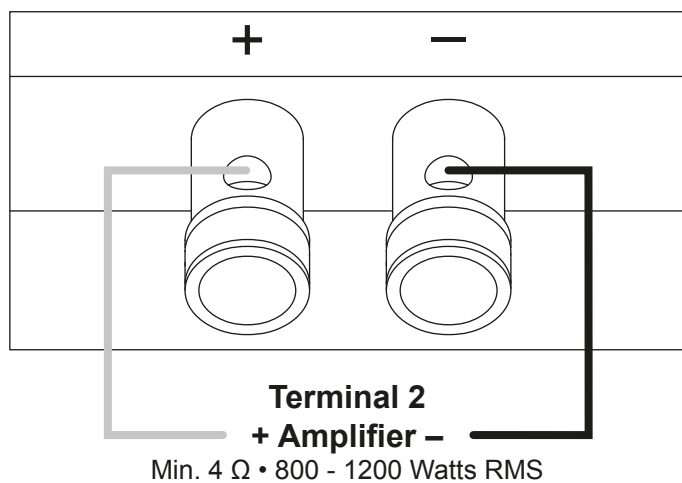
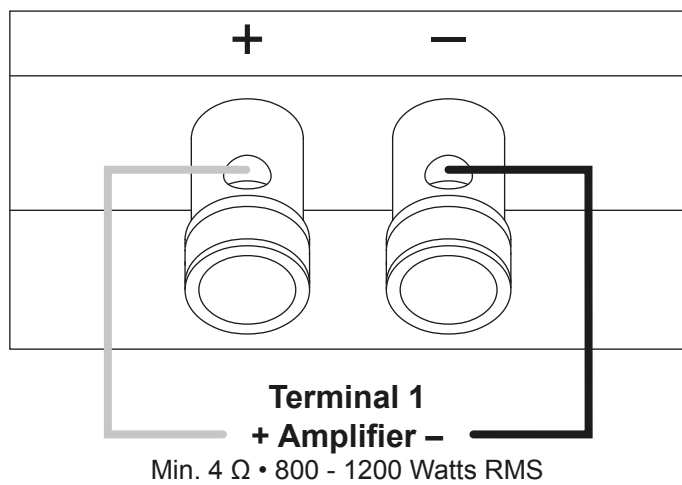
LED LIGHTNING

HiFONICS MAXXIMUS subwoofer enclosures feature integrated LED lighting. However, this lighting must only be operated when the vehicle is stationary.

It is therefore recommended to wire the LED lighting to the vehicle's trunk light. The LED lighting is connected using a separate cable included in the package, which plugs into the 12V DC socket integrated into the connection terminal.

Connect the cable marked "plus" to the 12-volt positive wire and the cable marked "minus" to the ground wire of your vehicle's trunk light. Ensure correct polarity when connecting the cables.

WIRING DIAGRAM



HIFONICS

MAXXIMUS

S E R I E S



Audio Design GmbH
Am Breilingsweg 3 · D-76709 Kronau/Germany
Tel. +49 7253 - 9465-0 · Fax +49 7253 - 946510
www.audiodesign.de - www.hifonics.de

© Audio Design GmbH, All Rights Reserved

